联合国 S/PV.7020



安全理事会

第六十八年

第七〇二〇次会议

临时逐字记录

2013年8月20日星期二上午10时举行
纽约

主席:	佩瑟瓦尔夫人	(阿根廷)
成员:	澳大利亚	昆兰先生
	阿塞拜疆	穆萨耶夫先生
	中国	王民先生
	法国	拉梅克先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	卢森堡	马斯先生
	摩洛哥	卢利什基先生
	巴基斯坦	马苏德汗先生
	大韩民国	金塾先生
	俄罗斯联邦	潘金先生
	卢旺达	曼齐先生
	多哥	姆贝乌先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	帕勒姆先生
	美利坚合众国	迪卡洛夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

13-43232(C)







上午10时10分开会。

通过议程

议程通过

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管政治事务助理秘书长奥斯卡·费尔南德斯-塔兰科先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程项目上的项目。

我现在请费尔南德斯-塔兰科先生发言。

费尔南德斯-塔兰科先生（以英语发言）：安理会在区域持续动乱--埃及局势动荡、黎巴嫩脆弱，以及叙利亚持续混乱）的情况下再次开会。秘书长最近几天已就埃及局势发表了两项声明，副秘书长也于上周四向安理会成员通报了情况。埃及的事态发展及其产生的区域影响继续引起极大关切并且值得我们密切关注。在报告所述期间，我们也看到，由于上个月重启了以色列人与巴勒斯坦人之间的直接会谈,从而为实现和平创造了一个虽小但重要的机会。联合国长期以来一直认为,在以色列ー巴勒斯坦冲突方面取得进展可对区域稳定产生积极的影响。在该地区其它地方出现如此令人不安的事态发展的背景下，这在最近几周变得更为重要。

在美国国务卿牵头下进行的为期四个多月的努力，最终导致于7月29日和30日在哥伦比亚特区华盛顿举行了一系列谈判人员之间的筹备会议。在会议期间，双方商定了一项涵盖所有核心的最终地位问题的议程，并且同意在九个月时间内努力达成一项全面协议。在举行上述筹备会议之后，并在根据7月29日的一项以色列内阁决定释放了来自加沙地带和约旦河西岸的奥斯陆之前的囚犯后，接着于8月14日在耶路撒冷举行了第一轮正式会谈。今天在杰里科举行了谈判人员之间的第二轮正式会谈。在其7月30日声明中，中东问题四方对恢复会谈表示欢迎，并重申其成员共同致力于帮助双方在商定的时限内通过谈判实现两国解决方案。四方特使打算尽快会面以讨论下一步骤。

正是在这种背景下，秘书长于8月15日和16日前往该地区---约旦、巴勒斯坦和以色列，以给予双方领导人他的个人支持。他对为在旷日持久的政治僵局之后使各方回到谈判桌上做出的认真努力感到鼓舞，他并且称赞美国国务卿克里在这方面的决心。他还对任命马丁·安迪克（Martin　Indyk）先生为美国以色列和巴勒斯坦谈判特使表示欢迎。他特别对阿巴斯总统与内塔尼亚胡总理展开直接对话的大胆决定感到鼓舞，因为直接对话仍然是实的现解决的唯一最可信途径。秘书长发现，巴勒斯坦和以色列双方领导人都对“两国解决方案”的愿景再次做出承诺，而这显然符合两国人民的最佳利益。他本人的信息是，这也是一个不可错失的机会。他坚信，直接谈判是巴勒斯坦人能够实现他们建立一个独立、有生存能力的巴勒斯坦国的合法愿望，而以色列人能够满足他们的合理安全需求并最终成为中东稳定和繁荣发展过程中的一个重要合作伙伴的唯一途径。

秘书长依然认为，通过谈判解决边界、安全、难民和耶路撒冷等长期地位问题，可以实现两国解决方案。这些谈判若要有机会获得成功，谈判就必须是有意义的，要有明显的政治视野，并在接下来这一阶段产生早期红利。

秘书长认识到，前面的道路障碍重重。但是，他仍然呼吁双方政治领导人以及巴勒斯坦和以色列的青年克服深深的怀疑态度，鼓励自己的领导人努力为人民塑造他们应该享有的美好未来。区域和国际利益攸关者有责任帮助双方推进这些努力。现在双方都需要维持一个有利于和平进程向前发展的环境。在谈判期间，双方必须力行克制，避免采取可能会损害前景的行动，当地的情况必须要有明显的改善。

在报告所述期内，以色列安全部队进行的搜查和逮捕行动有了减少；在西岸开展了229次此种行动，有276名巴勒斯坦人被捕。以色列军队打伤88名巴勒斯坦平民，其中包括20名儿童和5名妇女。两名以色列士兵被巴勒斯坦人打伤。然而，8月19日，发生了一个令人不安的情况， 39名巴勒斯坦、包括18名儿童被强行驱逐，他们的住宅被毁，在本报告所述期间，东耶路撒冷拆除房屋的数量显著增加。今天C区也至少拆除了六个其他结构。

据报道，上个月，以色列当局实施了一系列措施，目的是在神圣的斋月期间让西岸其他地区的巴勒斯坦人容易前往东耶路撒冷。以色列当局还部分开放了让巴勒斯坦人从南部前往希伯伦市的古老通道，这条通道已经关闭12年，理由是附近的定居者对安全感到关切。虽然这些措施范围有限，但也是政治进程的这一关键时刻向前迈出的重要步骤。秘书长感到鼓舞的是，以色列当局表示将采取更多措施，计划进一步放宽对巴勒斯坦人或货物流通和出入的限制。

同时，以色列继续在西岸、包括东耶路撒冷开展定居活动，最近宣布批准修建大约2 000套住宅，秘书长对此依然深感忧虑。联合国依然维持其坚定的立场，即定居点违背国际法。此外，定居点活动加深了不信任，破坏推动和平的努力，最终导致两国解决方案不可能实现。

定居者持续不断的暴力也令人感到不安。7月25日，以色列定居者放火焚烧拉马拉附近Mikhmas 村巴勒斯坦人拥有的100棵橄榄树。这种暴力袭击破坏了整个西岸各社区的生计。我敦促以色列当局确保在下个月后半月橄榄收获期之前采取一切措施，保护巴勒斯坦人及其财产，让巴勒斯坦人能够进入其土地，以便在全年期间照管其作物。

秘书长欢迎以色列内阁决定释放在签署《奥斯陆协定》之前关押的囚犯。然而，他仍对以色列监狱中大约5000名巴勒斯坦囚犯、尤其是绝食的囚犯——4名约旦人结束绝食之后，目前有10人绝食——以及行政拘留者的命运感到关切， 对行政拘留者应该进行审判或者释放。

在拉马拉，秘书长会见了新任命的巴勒斯坦总理拉米·哈姆达拉赫，阿巴斯主席于8月15日要求其在五周内组成新政府。秘书长重申，联合国致力于确保西岸和加沙巴勒斯坦社区的发展，他们应该实现经济增长和复苏，能够进入土地、接触海洋并获得资源。他还支持作出努力，加强巴勒斯坦经济并捍卫建国方面的重大成就，协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会下个月的会议将讨论这些问题。

在秘书长访问之际，巴勒斯坦权力机构和联合国签署了联合国第一个关于巴勒斯坦国的发展援助框架。该框架阐述了联合国对巴勒斯坦国家发展重点的集体应对措施，将巴勒斯坦人民置于发展规划的中心，并赋予人民权能以享有基本服务并实现获得适当生活水准的权利。

加沙的平静局面是不稳定的，有6炮弹射向以色列，我们强烈谴责这种行为。在本报告所述期间，纪录到两次以色列入侵和一次空袭。8月10日，一名巴勒斯坦人在试图穿过Al-Bureij难民营东北侧的围篱进入以色列时遭杀害，另有6人在类似情况中受伤，包括3人在海上受伤。8月17日，3名巴勒斯坦人因试图从拜特拉希耶以西游向以色列而被捕。我们呼吁以色列在这种情况下表现出最大限度的克制，尽一切努力保护巴勒斯坦平民。

加沙仍然受到联合国高度优先关注，在恢复和平进程的范畴内绝不能忘记加沙。尽管哈马斯事实上的当局最初作出负面反应，但是，我们希望他们不阻碍实现两国解决方案的努力，这是实现实现持久和平和结束加沙地带隔离的唯一机会。

由于埃及政治事态的发展，出于安全原因，经由拉法的通道受到限制。这些措施，加上对人员和货物经由以色列外出的长期限制，继续对平民造成不利影响，包括限制加沙最脆弱无助的病人就医，而且造成关键的医疗用品短缺。埃及当局继续严厉

措施，打击通过隧道进入加沙的非法活动，这也影响了关键商品的供应，特别是建筑材料。

因此，通过合法过境点的出入机会变得更加重要。 秘书长应巴勒斯坦政府的要求，已经认真地同相关合作伙伴、包括以色列当局进行了接洽，商讨如何通过合法过境点进一步增加出入的机会，尤其是如何开放通道，让建筑材料进入加沙。我们希望不久就能采取这方面的措施。这些措施将进一步加强关于11月份停火的了解，这就需要接触封锁，并处理以色列的安全关切。

昨天，在西奈半岛最近发生的事件中，我们目睹了伏击两辆小巴的惊人消息，25名埃及警察遭杀害。秘书长谴责这一伏击行为，联合国希望迅速查明肇事者会并将其绳之以法。

8月12日，发生一起单独、但令人不安的事件， 度假城市埃拉特遭到三枚导弹轰击。两枚导弹被“铁穹系统”截获，没有报告遭受损害。一个称为“Ansar Bayt Al-Maqdis”的恐怖团体声称对这次袭击负责。这种射击事件是不可接受的，应该受到最强烈的谴责。

我要谈谈阿拉伯叙利亚共和国的情况，那里的流血事件有增无减。政府军队继续不分青红皂白地对人口密集的平民区进行炮击和空袭，完全不顾需要保护平民。反对派武装团体也继续不履行保护平民的责任，许多人继续在居民区开展军事行动。交战双方还继续实施酷刑、绑架和劫持行径，有时候按照宗教派别为界限采取这些行动。

必须提醒双方注意国际人权和人道主义法规定的义务。必须作出一切努力，确保犯下国际罪行的人员，不论其级别、职位或派别，都将被追究责任。

据报全国各地按宗派派别划线而进行的军事对抗和流离失所现象可能进一步破坏叙利亚社会的结构。我们非常关切神职人员和普通平民遭绑架的事件。外国战斗人员持续大量涌入，造成宗派和族裔紧张状况加剧，这一现象必须制止。

与此同时，由于呼吁已久的政治解决方案仍未订立，人道主义需求时刻在增大，速度超过我们的应对努力。如今，依赖人道主义援助的叙利亚人远远超过680万。在本国境内流离失所的叙利亚人估计将超出400万，另外将近200万叙利亚人目前作为难民，在叙利亚各邻国登记并/或接受援助。就在过去短短几天中，全世界再度极为关切地目睹超过20 000人从叙利亚东北地区涌入伊拉克。

确保亟需帮助者能够得到援助，仍然是一个挑战。联合国和我们的人道主义合作伙伴希望安理会能够提供协助，为援助叙利亚和其邻国境内所有亟需的人提供便利。

秘书长的立场依然不变：这场冲突不能用军事手段解决。叙利亚人民对自由和尊严的合法诉求不会被武器压制。政府军近来取得的军事胜利不应使叙利亚政府产生任何虚幻的信心，认为它能在军事上取胜。同样，有关提供武器的承诺不应把反对派推向除政治解决方案以外的不同优先事项或期望。现在迫切需要的是一个政治解决方案。在这方面，我们继续尽己所能，努力使日内瓦会议尽可能快地召开。技术准备工作已几近完成。我们希望整个国际社会都能通过其言辞和行动，继续致力于这个进程，为其取得成功作出贡献。

秘书长仍然严重关切关于叙利亚境内据说有人使用化学武器的报告。负责调查关于阿拉伯叙利亚共和国境内有人使用化学武器的指控的联合国调查团由Åke Sellström先生领导，于8月18日周日抵达大马士革，并在昨天开始了它的工作。按照与叙利亚政府达成的共识，调查小组将在不超过14天的时间内，在该国境内开展活动，而且如果双方都同意，活动时间可以延长。调查团将同时调查叙利亚政府提出的有人在Khan Al-Asal地区使用化学武器的指控和另外两项由成员国提出的有人使用化学武器的指控。在叙利亚当局接受调查团开展工作的方

式后，目前已将这两处地点名称告知叙利亚当局。同时，双方将讨论其他指控和相关地点。

戈兰高地的局势依然动荡，叙利亚武装部队和反对派武装成员之间在隔离区内发生猛烈炮击和激烈冲突。从8 月17日起，隔离区内冲突加剧，特别是在联合国第68和69号阵地附近，迫使这些阵地上的维和人员四处躲避。尽管间接交火对这些联合国阵地造成了破坏，但没有关于联合国脱离接触观察员部队（观察员部队）人员受伤的报告。在同一天，以色列国防军从阿尔法一侧，向停火线另一侧发射了至少两枚导弹，以此回应早些时候从布拉沃一侧对停火线另一侧的开火。观察员部队观察到，在两处联合国阵地和一处联合国观察哨附近一直存在装载了简易爆炸装置的路障，影响到观察员部队人员的行动自由。据报当地还发生了反对派武装人员针对观察员部队人员的威胁恐吓事件。在8月12日，一名不明身份的枪手向两部观察员部队车辆开火。没有部队人员受伤，两辆车也均未遭损坏。

在黎巴嫩，8月15日，在贝鲁特Rouweiss郊区发生了一起破坏性炸弹爆炸事件，可悲地打破了报告所述期间的相对平静。这起爆炸事件至少造成24人死亡，300多人受伤。秘书长强烈谴责这起爆炸事件——此次爆炸是自2005年以来发生的此类事件中最致命的一起，强调国际社会将继续支持黎巴嫩并敦促所有黎巴嫩人保持团结，支持国家机构，并捍卫国家安全与稳定。苏莱曼总统召集了高级国防委员会会议，该委员会要求逮捕“黎巴嫩恐怖袭击背后的那些人”。一个先前不知名的团体——Aisha旅——声称对此事件负责，并威胁发动进一步袭击。

其它安全事件包括：8月1日向总统府和国防部所在的贝鲁特Yarze郊区发射了两枚火箭弹。8月4日，在一个简易爆炸装置爆炸后，又发现了至少18个随时可以使用的简易爆炸装置以及地图和未来攻击目标。8月18日，在贝鲁特南部的Naameh发现一辆装有250公斤爆炸物的汽车，导致与一汽车爆炸团伙有关的四人被捕。

叙利亚危机继续影响黎巴嫩的稳定，特别是在边境地区。8月18日，五枚火箭弹落在Hermel，但未造成人员伤亡。8月11日，Arsals市市长的车队在Al-Labweh镇遭到枪击，市长受伤。8月8日，黎巴嫩武装部队逮捕了三名企图经Arsal穿越边境的枪手，缴获了一批武器和一件自杀式炸弹背心。8月9日，两名土耳其飞行员在离开贝鲁特国际机场的路上遭劫持，此事被认为与在叙利亚的黎巴嫩朝圣者遭绑架有关。

尽管候任总理萨拉姆做了努力，但在组建政府方面尚未取得进展。不过，8月2日关于将黎巴嫩武装部队指挥官和参谋长任期延长两年的命令帮助确保了黎巴嫩军队的体制延续性。在建军日发表的讲话中，苏莱曼总统指出，倘若一个或多个黎巴嫩行为体卷入域外冲突，进而导致外部危机被引入国内，那么军队的职责将会相当艰巨。

尽管黎巴嫩的领空几乎每天都遭到以色列侵犯，但联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）行动区仍总体平静。联黎部队正同有关各方进行协调，调查 8月7日发生在蓝线以北包尼地区一起爆炸事件的相关情况。据报这起事件造成四名以色列国防军人员受伤。初步调查结果证实以色列国防军出现在该处地点，这违反了“蓝线”规定，也违反了关于停止敌对活动的条款和第1701（2006）号决议。在8月14日信中，黎巴嫩就此事提出了抗议。目前尚不确定其中是否涉及其它的违反行为，比如是否存在未经许可的武器或武装人员。真主党头目Hassan Nasrallah公开声称对这起爆炸事件负责，宣称是真主党战斗人员放置并引爆了炸弹，以此配合实施一项由其掌控的蓄意行动。

最后，尽管区域环境日益艰难，但我们最终还是看到在直接谈判方面取得了人们期待已久的进展。请允许我强调，我们希望，这些努力将成为第一个机会，可借以消除近几年来因政治僵局而导致的共同沮丧情绪。上周，我们看到，在为解决以色列和巴勒斯坦问题而制定有效政治举措方面，目前所从事的努力已有了一个充满希望的开端。我们

现在已经到了一个决定性时刻。现在所面临的考验是，双方是否能坚持下去，不让它们的人民失望。现在也是我们把采取行动的集体呼吁转化为共同紧迫感的时候了，因为双方领导人都必须意识到，他们现在所拥有的机遇不容错失。秘书长和联合国将同四方机制一道，继续为他们的努力提供一切可能的支持。

主席（以西班牙语发言）：我感谢费尔南德斯·塔兰科先生的通报。

我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时35分散会。